

Tipps für Lehrkräfte

Informationen zum Song

Der Song „Heimat“ richtet sich an Deutschlernende auf **B1- und B2-Niveau**. Nutzen Sie den Song als Audio für das Hörverständnis und zusätzlich das Musikvideo auf YouTube: Im Musikvideo zu diesem Song wird der Text als Animation dargestellt. Da der Songtext relativ anspruchsvoll ist, haben wir hier auch eine englische Übersetzung beigefügt, die Sie den TN ggf. mitgeben können. Versuchen Sie s aber zunächst ohne englische Übersetzung und mit Hilfe der Vokabel-Tabelle.

Auf [Youtube](#) können Sie bei Bedarf die Untertitel einschalten. Untertitel können an- und ausgeschaltet werden und beim Verständnis helfen.

Der Song „Heimat“ eignet sich dazu, um über das Thema Heimat und über Gefühle zu sprechen. Er enthält zudem die Satzkonstruktion „da, wo“.

In diesen Materialien finden Sie den Text des Songs zum Ausdrucken und verschiedene Arbeitsblätter für den Unterricht.

Grammatik und Wortschatz in diesen Materialien:

- Wortschatz: Heimat, Gefühle
- Grammatik: da, wo

Ideen für Aufgaben

Text schreiben (Arbeitsblatt 1): Die TN schreiben in Vorbereitung auf den Song ihre Gedanken zum Thema „Heimat“ auf. Klären Sie ggf. die unbekanntesten Begriffe auf dem Arbeitsblatt. Danach sprechen die TN im Plenum über ihre Gedanken und Gefühle zum Thema „Heimat“. Alternativ können sich die TN in Gruppen über den Begriff „Heimat“ unterhalten und dann ihre Arbeitsblätter ausfüllen.

Hör-Bingo (Arbeitsblatt 2): Die TN hören den Song „Heimat“ und kreuzen auf dem Arbeitsblatt die Wörter an, die sie im Song hören. Klären Sie, wenn nötig, im Plenum alle Begriffe auf dem Arbeitsblatt.

Lösung: Folgende Wörter sind nicht im Song zu hören: niemals, Gedicht, Kinder, Platz, Witz, freundlich, Nation, Frage, Spaß, Traum, Freude

2

Lückentext zum Song (Arbeitsblatt 3): Die TN hören den Song ein zweites Mal und ergänzen in Partnerarbeit die passenden Wörter. Klären Sie ggf. unbekannte Wörter im Lückentext. Spielen Sie danach den Song noch ein drittes Mal ab, so dass die TN ihre Ergebnisse mit dem Songtext abgleichen können.

Verständnisübung (Arbeitsblatt 4): Die TN beantworten in Partnerarbeit die Fragen zum Songtext. Die Ergebnisse werden dann im Plenum abgeglichen.

Lösung:

- 1) a, c
- 2) b, c, d
- 3) a, b
- 4) a
- 5) a, c, d
- 6) a, b, d
- 7) c

Landeskunde: Diese Übung funktioniert auch, wenn alle TN aus dem gleichen Land stammen. Die TN bringen zur nächsten Stunde etwas aus ihrer Heimat mit. Das kann ein Foto sein, eine Zeichnung, ein Text (z.B. ein Satz, der für die Heimat typisch ist), ein Buch, etwas zum Essen o.Ä. Es kann auch etwas sein, was symbolisch für die Heimat steht. Jeder TN legt den Gegenstand auf seinen Platz/Tisch. Alle gehen im Raum herum und betrachten die mitgebrachten Gegenstände. Im Nachgang wird im Plenum diskutiert: Gibt es Dinge, die besonders häufig gebracht wurden? Wie unterschiedlich ist der Begriff Heimat für die TN? Was sind die Unterschiede, was ist ähnlich?



Songtext – Heimat

Heimat ist für mich die Wärme, die mir niemand nehmen kann.
Wo ich dazugehöre und Freunde habe – mein Leben lang.
Wo ich zu Hause bin, gibt es keinen Stress und kein Drama.
Das Essen duftet köstlich und schmeckt wie bei Mama.

Heimat ist da, wo ich froh bin.
Heimat ist da, wo die Sonne scheint.
Heimat ist da, wo mein Herz singt.
Heimat ist das, was uns vereint.

Sie ist da, wo ich, wo ich mich wohlfühle.
Sie ist die Musik in meinen Ohren.
Oh, sie ist einfach überall.
Sie ist da, wo Freunde sind.
Oh, sie ist einfach überall,
denn sie ist da, wo mein Herz schlägt,
da, wo mein Herz schlägt.

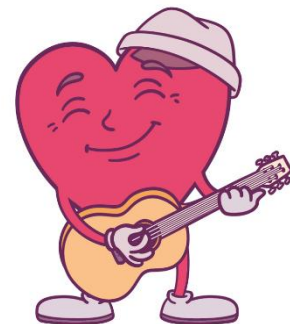
Ich bin immer dort zu Hause, wo's Freunde und Musik gibt.
Wir sind alle unterschiedlich, trotzdem entspannt und friedlich.
Heimat ist niemals eine Farbe auf einer Flagge.
Heimat ist das, was ich fühle, und reine Herzenssache.

Heimat ist das, was mir Mut macht.
Heimat ist da, wo man Geschichten erzählt.
Heimat ist da, wo mein Herz lacht.
Heimat ist da, wo mir nichts fehlt.

Sie ist da, wo ich, wo ich mich wohlfühle.
Sie ist die Musik in meinen Ohren.
Oh, sie ist einfach überall.
Sie ist da, wo Freunde sind.
Oh, sie ist einfach überall,
denn sie ist da, wo mein Herz schlägt,
da, wo mein Herz schlägt.

Sie ist da, wo mein Herz schlägt.

Sie ist da, wo ich, wo ich mich wohlfühle.
Sie ist die Musik in meinen Ohren.
Oh, sie ist einfach überall.
Sie ist da, wo Freunde sind.
Oh, sie ist einfach überall,
denn sie ist da, wo mein Herz schlägt,
da, wo mein Herz schlägt.



Heimat (englische Version)

Home is, for me, the warmth that no one can take away,
where I belong and have friends for life.

Where I am at home, there is no stress and no drama.
The food smells delicious and tastes like it does at mom's.

Home is where I am happy,
home is where the sun shines,
home is where my heart sings,
home is what unites us.

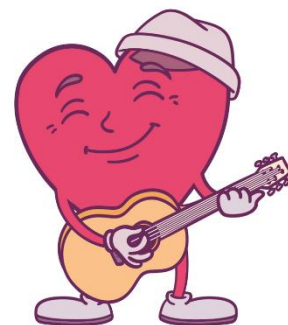
It's where I, where I feel comfortable,
it's the music in my ears.
Oh, it is simply everywhere,
it is where the friends are.
Oh, it is simply everywhere,
because it's where my heart beats,
where my heart beats.

I am always at home where there are friends and music,
we are all different, yet relaxed and peaceful.
Home is never a color on a flag.
Home is what I feel and truly a matter of the heart.

Home is what gives me courage,
home is where stories are told,
home is where my heart laughs,
home is where I lack nothing.
It's where I, where I feel comfortable,
it's the music in my ears.
Oh, it is simply everywhere,
it is where the friends are.
Oh, it is simply everywhere,
because it's where my heart beats,
where my heart beats.

It is where my heart beats.

It's where I, where I feel comfortable,
it's the music in my ears.
Oh, it is simply everywhere,
it is where the friends are.
Oh, it is simply everywhere,
because it's where my heart beats,
where my heart beats.



Vokabeln

nehmen	Hier: wegnehmen
dazugehören	ein Teil einer Gruppe sein, zu einer Gruppe gehören
mein Leben lang	mein ganzes Leben
köstlich duften	sehr lecker riechen (bei Essen)
vereinen	zusammenbringen
sich wohlfühlen	sich gut fühlen, zufrieden sein
schlagen	Hier: der Rhythmus des Herzens
entspannt	ruhig, ohne Stress
Flagge, die	Hier: die Nationalflagge
Herzessache, die	etwas, was die Emotionen angeht; eine persönliche Sache
Mut machen	Mut geben; die Angst nehmen
mir fehlt nichts	Ich habe alles, was ich brauche.

Arbeitsblatt 1

**Was gibt es in deiner Heimat und was ist Heimat für dich?
Schreibe einen kurzen Text zum Thema „Heimat“. Verwende
dabei, wenn du möchtest, einige der folgenden Begriffe unter dem
Text:**

In meiner Heimat gibt es ...

Heimat ist da, wo ...

geboren arbeiten Traditionen Essen zu Hause
Freunde Spaß Herz Schutz
Familie Sprache wohlfühlen Sicherheit

Arbeitsblatt 2

Hör den Song „Heimat“. Welche Wörter hörst du? Markiere die Wörter, die du hörst.

zu Hause	niemals	(die) Sonne	(das) Gedicht
(die) Kinder	(die) Wärme	(der) Platz	(die) Musik
Entspannt	(der) Witz	(das) Herz	freundlich
(die) Farbe	(der) Mut	(die) Nation	(die) Freunde
(das) Essen	niemand	überall	(die) Frage
(der) Stress	(die) Freude	(der) Spaß	(der) Traum

Arbeitsblatt 3**Hör den Song und ergänze die Lücken.**

Heimat ist für mich die _____, die mir niemand nehmen kann.

Wo ich dazugehöre und Freunde habe – mein _____ lang.

Wo ich _____ bin, gibt es keinen Stress und kein Drama.

Das Essen duftet köstlich und schmeckt wie bei _____.

Heimat ist da, wo ich _____ bin.

Heimat ist da, wo die Sonne scheint.

Heimat ist da, wo mein _____ singt.

Heimat ist das, was uns vereint.

Sie ist da, wo ich, wo ich mich wohlfühle.

Sie ist die Musik in meinen _____.

Oh, sie ist einfach überall.

Sie ist da, wo die _____ sind.

Oh, sie ist einfach überall,

denn sie ist da, wo mein Herz schlägt,

da, wo mein Herz schlägt.

Ich bin immer dort zu Hause, wo's _____ und Musik gibt.

wir sind alle unterschiedlich, trotzdem _____ und friedlich.

Heimat ist niemals eine _____ auf einer Flagge.

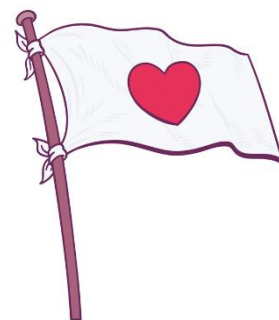
Heimat ist das, was ich fühle, und reine Herzenssache.

Heimat ist das, was mir _____ macht.

Heimat ist da, wo man _____ erzählt.

Heimat ist da, wo mein Herz _____.

Heimat ist da, wo mir nichts fehlt.



Arbeitsblatt 4

**Beantwortet in Partnerarbeit die folgenden Fragen zum Songtext.
Es können auch mehrere Antworten richtig sein.**

1. Was beschreibt „Heimat“ im Songtext?

- a) die Wärme, die niemand nehmen kann
- b) einen Ort, wo es Stress und Drama gibt
- c) wo man dazugehört und Freunde hat
- d) ein Land mit einer bestimmten Flagge

2. Wo fühlt sich die Person im Songtext wohl?

- a) dort, wo sie Stress hat
- b) dort, wo Freunde sind
- c) dort, wo ihr Herz schlägt
- d) dort, wo Musik ist

3. Was wird über das Essen in der Heimat gesagt?

- a) Es schmeckt köstlich.
- b) Es duftet wie bei Mama.
- c) Es ist immer sehr scharf.
- d) Es kommt aus dem Restaurant.

4. Was bedeutet Heimat laut dem Songtext NICHT?

- a) eine Farbe auf einer Flagge
- b) etwas, das man fühlt
- c) eine Herzenssache
- d) ein Ort, wo alle friedlich

5. Welche Gefühle verbindet der Songtext mit Heimat?

- a) Glück
- b) Angst
- c) Mut
- d) Zufriedenheit

6. Wo ist Heimat laut dem Songtext überall zu finden?

- a) Da, wo die Freunde sind.
- b) Da, wo man sich wohlfühlt.
- c) Nur in der eigenen Stadt
- d) Da, wo das Herz schlägt.

7. Welche Aussage über Unterschiede wird im Songtext gemacht?

- a) Man muss stolz auf seine Heimat sein.
- b) Unterschiede machen friedliches Zusammenleben unmöglich.
- c) Unterschiede sind kein Problem, wenn man entspannt und friedlich bleibt.
- d) Heimat ist nur dort, wo alle gleich sind.